

# 前言

2022/2023 學年對澳門理工大學而言是收穫豐富的一年。

這一年，大學在多領域獲得國際和國家級讚賞，包括：榮獲 2022 年 APQN 亞太地區教育質量獎之“疫情期間教學質量保證最佳實踐”，是全國唯一三度獲得“亞太地區教育質量獎”的高等院校；榮獲 2022 年高等教育（本科生）國家級教學成果二等獎，是澳門唯一連續兩度榮獲國家級教學成果獎的高等院校；入選 2023 年泰晤士高等教育亞洲大獎“藝術領域卓越與創新獎”八強。在 2023 年度泰晤士高等教育大學影響力排行上，大學在可持續發展、就業與經濟增長方面位列 101-200，排名較上一年提高了 100 名，彰顯了大學在推動可持續發展和履行社會責任上的努力獲得國際讚賞。

這一年，大學積極拓展對外交流與合作，重點佈局葡語系國家和粵港澳大灣區。大學與葡萄牙科英布拉大學在本學年開展了一系列合作，包括成立“澳門理工大學—科英布拉大學智慧城市先進技術聯合實驗室”，並在葡萄牙科英布拉大學正式揭牌；合辦資訊科技雙博士學位課程，藉此合作培育卓越國際科研水平科技人才；兩校與北京大學醫學部三方簽署合作協議，開展中醫藥及保健書刊的翻譯和出版工作，共同推動中醫藥高質量融入中葡平台建設。在推動大灣區教育交流與合作方面，大學與廣東外語外貿大學攜手，開辦粵澳高校合作辦學首個跨領域文理雙學士學位課程，為粵港澳大灣區高等教育合作作出新貢獻。

這一年，大學持續發揮自身所長，服務國家和澳門所需，多渠道、多形式助力澳門經濟適度多元發展。大學圍繞“1+4”產業發展籌備開辦新課程，培育高素質的人才；開辦各類培訓課程，滿足持續提升專業技能的需求；積極打造澳門考試和認證中心，開設各類語言和專業認證考試；成立“一國兩制”研習基地，舉辦各類型研學活動。

回首這一年，在國家、澳門特區政府和社會各界的支持和幫助下，全體理大人齊心協力，積極進取，書寫了更名後華麗的新篇章。期待未來一年繼續與所有教職員、學生及校友真誠合作，爭取更多佳績，更好地為澳門、為國家，以至全球作出貢獻。

校長 嚴肇基教授

2023 年 12 月

# Preface

The academic year 2022/2023 has been prosperous and fruitful for the Macao Polytechnic University (MPU).

In this academic year, MPU received international and national awards in various fields. It won the “2022 APQN Quality Awards – Best Practice of QA during COVID Pandemic”, which made it the sole three-time winner of the “APQN Quality Awards” among higher education institutions in China. It was conferred the Second Prize of the 2022 National Teaching Achievement Award for Higher Education (Undergraduate Level), becoming the sole higher education institution in Macao to have won this state-level award in two consecutive years. It was selected as one of the eight finalists of the Times Higher Education Awards Asia 2023 – “Excellence and Innovation in the Arts”. In the Times Higher Education World University Impact Rankings 2023, MPU ranks between 101-200 in sustainable cities and communities, and decent work and economic growth, moving up by 100 places compared with its 2022 ranking. This signifies that MPU has gained international recognition for its efforts in promoting sustainable development and fulfilling social responsibilities.

In this academic year, MPU proactively expanded foreign exchanges and cooperation, with a particular focus on Portuguese-speaking countries and the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. MPU teamed up with the University of Coimbra (UC) to conduct a series of cooperation programmes, including the establishment of the “MPU-UC Joint Research Laboratory in Advanced Technologies for Smart Cities”, which was officially inaugurated at UC, and the joint launch of a dual doctoral degree programme in Information Technology to foster exceptional international research talents. In addition, MPU and UC signed a trilateral cooperation agreement with the Peking University Health Science Center to facilitate the translation and publication of books related to traditional Chinese medicine (TCM) and healthcare, thus jointly promoting the high-quality integration of TCM into the construction of the Cooperation platform between China and Portuguese-speaking countries. In a bid to

enhance education exchanges and cooperation in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, MPU joined hands with the Guangdong University of Foreign Studies to launch the first interdisciplinary dual bachelor’s programme in Arts and Sciences, making innovative contributions to higher education cooperation in the Greater Bay Area.

In this academic year, MPU kept leveraging its strengths to serve the needs of China and Macao, boosting moderate diversification of Macao’s economy through multiple channels and various forms. In line with the “1+4” development strategy, MPU planned to tailor new programmes to cultivate quality talents; offered various training courses to meet the demand for continuous enhancement of professional skills; made active efforts to build Macao as an examination and certification centre and offered language and professional certification examinations; and established the “One Country Two Systems” Study Base to organise a variety of pedagogic and research activities.

Over the past academic year, with the full support and assistance from the national government, the Macao SAR Government and various sectors of society, MPU made remarkable progress through collective efforts, opening up a glorious new chapter after being renamed. I look forward to continuing sincere cooperation with all faculty members, students and alumni, striving for more achievements and greater contributions to Macao, our country and the world.

Rector, Professor Im Sio Kei, Marcus  
December 2023